

Информационный циркуляр

INFCIRC/996

20 июня 2022 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Сообщение Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Агентстве от 3 июня 2022 года

1. Секретариат получил вербальную ноту Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Агентстве от 3 июня 2022 года.
2. В соответствии с просьбой вербальная нота и пояснительная записка к ней настоящим распространяются для сведения всех государств-членов.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

Вена, 3 июня 2022 года

№ 1200306

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Секретариату Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и имеет честь препроводить настоящим пояснительную записку, касающуюся доклада Генерального директора МАГАТЭ «Соглашение о гарантиях в связи с ДНЯО с Исламской Республикой Иран» (документ GOV/2022/26 от 3 июня 2022 года).

Постоянное представительство Исламской Республики Иран просит Секретариат распространить прилагаемую пояснительную записку среди государств-членов и опубликовать ее в качестве документа INFCIRC.

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

В Секретариат
Международного агентства по атомной энергии
МАГАТЭ

Пояснительная записка
Комментарии и замечания Исламской Республики Иран
касательно доклада Генерального директора
«Соглашение о гарантиях в связи с ДНЯО
с Исламской Республикой Иран»
GOV/2022/26, 3 июня 2022 года

А. Общие замечания

1. Исламская Республика Иран в полной мере выполняет свои обязательства по Соглашению о всеобъемлющих гарантиях (INFCIRC/214), в рамках которого Агентство продолжает поддерживать свою информированность с помощью жесткой системы проверки, представляющей собой уникальный случай в системе проверки Агентства, включая меры по С/Н в отношении ядерного материала и деятельности Ирана.
2. Кроме того, в свете дальнейшего сотрудничества с Агентством Иран согласился заключить в двух случаях совместные заявления от 26 августа 2020 года и 5 марта 2022 года, положения которых были полностью выполнены Исламской Республикой Иран.
3. Информация о местах нахождения, о которых идет речь в текущем докладе ГД, основана на обвинениях, выдвинутых злонамеренной третьей стороной, а именно, сионистским режимом, который не имеет под собой никаких правовых оснований. Следует отметить, что в соответствии с принципом международного права *pacta tertiis nec nocent nec prosunt* («договоры не создают ни обязательства, ни выгоды для третьих сторон»), а также статьей 34 Венской конвенции о праве договоров между государствами и международными организациями, согласно которой «договор не создает обязательств или прав для третьего государства без его на то согласия», кто-либо, не являющийся стороной соглашения о гарантиях и не соблюдающий положения таких документов, не может пользоваться теми или иными правами и преимуществами, указанными в соглашении, и на их основе выдвигать обвинения против любой из сторон и вовлекать Агентство в бесконечные разбирательства.

В. Комментарии к тексту доклада, часть «Общие сведения»

1. Касательно пункта 3 доклада, в котором говорится: «Агентство в 2019 году выявило ряд вопросов, относящихся к возможному незаявленному ядерному материалу и связанной с ядерной областью деятельности в Иране, которая Агентству заявлена не была, и просило Иран дать ответы на эти вопросы в соответствии со статьей 69 Соглашения о гарантиях и статьей 4.d. Дополнительного протокола», следует отметить следующее.
 - Вызывает опасения, что Агентство намеренно, даже политически, смешивает обязательства государств-членов в рамках СВГ с обязательствами в рамках ДП.
 - Как Иран часто пояснял, в Иране никогда не существовало какого бы то ни было незаявленного места нахождения, о котором требовалось бы заявить в соответствии с СВГ. Ядерная деятельность Ирана по-прежнему носит мирный характер в рамках полномасштабных гарантий Агентства. Поэтому указание на эти вопросы и выражение «беспокойства» со стороны Агентства в этой связи является беспочвенным.

- Просьбы Агентства изначально не рассматривались Ираном по следующим причинам:
 - о просьбы Агентства не были подкреплены необходимой достоверной информацией, документами и свидетельствами в той мере, в какой это имеет отношение к целям гарантий;
 - о поэтому утверждение Агентства в пункте, в котором говорится, что «...Агентство также предоставило Ирану подробную информацию...», не является верным, поскольку Агентство не предоставило никакой достоверной информации в связи со своей просьбой.
- 2. В пункте 4 Агентство заявляет также: «...в месте нахождения 2 в прошлом проводились масштабные работы по зачистке и выравниванию площадки, Агентство сочло, что осуществление дополнительного доступа в этом месте нахождения для целей проверки будет бесполезным». Следует отметить следующее.
 - Доступ к площадке Лавизан-Шиан был предоставлен Агентству 28 июня 2004 года. Агентство взяло пробы окружающей среды, в том числе образцы почвы и растений на этой площадке. Иран заявил, что «не имеется никакого ядерного материала, подлежащего заявлению в соответствии с гарантиями Агентства» и что «в Лавизан-Шиане не осуществляется никакой ядерной деятельности, связанной с топливным циклом».
 - Агентство не обнаружило там загрязнения, а в августе 2005 года, после разъяснений Ирана по поводу сноса Лавизан-Шиан, Агентство сообщило в документе GOV/2005/67, что информация, предоставленная Ираном, как представляется, совместима и согласуется с его объяснением сноса Лавизан-Шиан.
- 3. В пункте 5 доклада утверждается: «Генеральный директор начал испытывать глубокое беспокойство по поводу того, что в незаявленных местах нахождения в Иране находился ядерный материал и что нынешнее место нахождения этого ядерного материала Агентству неизвестно». Следует отметить следующее.
 - Обнаружение частиц природного урана в отобранных пробах окружающей среды само по себе не может рассматриваться как признак наличия какого-либо количества ядерного материала в этих местах нахождения, тогда как Агентство пришло к неверному выводу о том, что в этом месте нахождения присутствовал ядерный материал, не приняв во внимание другие возможные причины.
 - Как было неоднократно объяснено Агентству, его утверждения не имеют правовых оснований и являются голословными обвинениями. На самом деле в Иране нет незаявленного ядерного материала, а утверждения Агентства основаны лишь на ложной и сфабрикованной информации, предоставленной незаконным сионистским режимом, который сам обладает ядерным оружием.
 - В рамках взаимодействия с Агентством Иран сформулировал свои предположения, разъясняющие вероятные причины наличия частиц урана в местах нахождения, о которых сообщило Агентство. Иран исчерпал все свои попытки выяснить происхождение таких частиц. Учитывая тот факт, что Иран пока не смог найти никаких технических причин присутствия таких частиц урана, можно обоснованно предположить, что, возможно, к загрязнению этих мест нахождения причастны внешние элементы (саботаж).

4. По поводу места нахождения 2, которое в результате сотрудничества со стороны Ирана было закрыто, как указано в пункте 7.6 доклада Агентства. Далее в пункте 7.4 доклада говорится, что «Агентство провело дальнейшие мероприятия по проверке в ЛДХ. В результате, в письме от 14 января 2022 года Агентство информировало Иран, что, хотя оно не смогло обнаружить этот диск в числе находящихся на хранении в ЛДХ, оно не может исключать вероятность того, что он мог быть расплавлен, отлит заново и теперь является частью инвентарного количества заявленного ядерного материала в ЛДХ. Тем не менее, Агентство не смогло подтвердить место нахождения этого диска в настоящее время». Следует отметить следующее.
- Утверждение о существовании еще одного незаявленного места нахождения природного урана в виде металлического диска основано на тех же ложных и сфабрикованных заявлениях незаконного сионистского режима, не имеющих под собой никаких оснований.
 - Иран неоднократно заявлял, что металлический уран производился ранее только в Лаборатории им. Джабира ибн Хайяна (ЛДХ), и Агентство с 2003 года неоднократно проверяло эту лабораторию и постоянно осуществляет меры по С/Н в ее отношении. Этот факт нашел отражение в докладе Агентства (GOV/2015/68): «В 2014 году Агентство повторно оценило эту информацию и пришло к выводу, что это количество природного урана укладывается в пределы погрешностей, связанных с учетом ядерного материала и сопутствующими измерениями». Таким образом, этот проект прошел полную проверку со стороны Агентства в прошлом, и вопрос был разрешен. Вызывает сожаление тот факт, что Агентство вновь поднимает закрытый вопрос 2003–2004 годов, опираясь на недостоверную информацию.
 - Хотя весь ядерный материал, связанный с этим проектом, находится под пломбами Агентства с 2003 года, Агентство, к сожалению, периодически прибегает к использованию недостоверной информации, предоставляемой злейшим врагом Ирана, для обоснования новых ложных утверждений, которые содержатся в этом докладе.
 - Вызывает большое сожаление тот факт, что, хотя Агентство в своем письме, а также в этом докладе пришло к выводу о том, что «...оно не может исключать вероятность того, что диск мог быть расплавлен, отлит заново и теперь является частью инвентарного количества заявленного ядерного материала в ЛДХ», оно снова в этом докладе изменило свой вывод, опираясь на недостоверную информацию, и ищет предполагаемый диск в неизвестном месте нахождения!

С. Комментарии к разделу «Мероприятия в соответствии с Совместным заявлением»

В пункте 10 Агентство заявляет: «Агентство изучило информацию, предоставленную Ираном 19 марта 2022 года, и пришло к выводу, что в основном это была та информация, которую Иран уже предоставлял Агентству ранее, при этом она также включала новые сведения, которые Агентство впоследствии подвергло оценке. Предоставленная Ираном информация не позволила снять все вопросы Агентства». Следует отметить следующее.

- В соответствии с согласованным Совместным заявлением, 4 апреля 2022 года и в рамках установленного графика Исламская Республика Иран предоставила Агентству всю необходимую информацию, запрошенную Агентством, в отношении выявленных мест нахождения, которые, как уже было указано, находятся под контролем частного сектора. Следует еще раз отметить, что Исламская Республика Иран выполняет все свои обязательства в этой связи и отвечает на вопросы Агентства в духе сотрудничества.

Комментарии к разделу «Оценка Агентства применительно к каждому месту нахождения»

1. Что касается раздела D.1 о месте нахождения 4 — «Мариван», то следует отметить следующее.
 - Причины, по которым Агентство называет место нахождения 4 «Мариван», не имеют оснований и неизвестны Ирану, так как до недавнего времени Агентство называло это место нахождения «Абаде». Более того, Агентство закрыло вопрос, касающийся места нахождения под названием «Мариван», в своем докладе, содержащемся в документе GOV/2015/68 от 3 декабря 2015 года (см. пункт 41 доклада 2015 года).
 - В ответ на вопросы Агентства, касающиеся этого места нахождения, Иран неоднократно отвечал, что он не придает значения вопросам, основанным на сфабрикованной информации, предоставленной незаконным сионистским режимом.
 - Агентство заявило, что предоставило Ирану подтверждающие документы, относящиеся к месту нахождения «Мариван». Эти документы, о которых заявило Агентство, представляют собой лишь два изображения неизвестного места нахождения, которые нельзя считать достоверными доказательствами, так как их легко сделать, а значит, они не имеют ни правовой, ни технической значимости.
 - Указание Агентства на наличие детекторов нейтронов в этом месте нахождения в принципе не имеет отношения ни к гарантиям, ни даже к ДП. Несмотря на то, что вопросы Агентства не были основаны на достоверной информации, имеющей отношение к цели гарантий, Исламская Республика Иран, действуя в духе доброй воли, в ответ на просьбу предоставить Агентству доступ к этим местам нахождения добровольно сделала это и предоставила пояснения, касающиеся полной истории, использования и даже предназначения бункеров.
 - Несмотря на такое широкое сотрудничество, Агентство сочло полученную от Ирана информацию несоответствующей указанным не внушающим доверия документам, так как оно необоснованно опиралось на некоторые недостоверные и сфабрикованные документы и сделало ложные и неверные выводы, опираясь на собственные неверно сформированные предположения.
 - Иран просто изложил историю этого места нахождения, не упоминая о его загрязнении и не связывая его с иностранной компанией. Нет ничего удивительного в том, что соответствующее государство-член не смогло найти никакой информации о деятельности своей компании спустя полвека. Поэтому вывод Агентства относительно объяснения Ирана не является верным и не выдерживает критики по существу.
 - В этом месте нахождения несколько десятилетий назад по контракту с иностранной компанией производилась шамотная глина. Однако Агентство безосновательно утверждает, что в этом месте нахождения велась ядерная деятельность. Обвинения Агентства в том, что в этом месте нахождения проводились эксперименты с взрывчатыми веществами с применением защитного экранирования в рамках подготовки к использованию детекторов нейтронов, являются просто фантазией, основанной на ложной и недостоверной информации. Этот вывод является абсолютно ложным, нереалистичным и предвзятым.
 - Установление Агентством связи между площадкой Лавизан-Шиан и так называемым местом нахождения «Мариван» на основе недостоверного и сфабрикованного изображения детектора также является необоснованным.

- Причина присутствия обедненного урана с содержанием U-236, о чем упоминается в результатах анализа проб окружающей среды Агентства, неизвестна. Однако очевидно, что Иран не является источником происхождения этих частиц, скорее их источником являются такие компании, как «Мерк», «Амершем» и другие, которые ведут коммерческую деятельность на рынке. Для Агентства, которое утверждает, что располагает богатой библиотекой характеристик частиц, не должно составить труда обосновать их происхождение.
 - Еще одной возможной причиной присутствия частиц, о которых сообщило Агентство, могут быть диверсионные акты (саботаж). Не следует забывать, что Исламская Республика Иран неоднократно подвергалась многочисленным диверсионным актам в различных местах нахождения с использованием различных средств и методов.
 - Оценка Агентства, основанная на сходстве между различными грузовиками, которые фиксировались в так называемом «Мариване» и в Туркузабаде в период с середины июля по середину августа 2018 года, и сделанная с помощью анализа доступных на коммерческой основе спутниковых изображений, является просто неверной и непрофессиональной в части утверждений о том, что ведется вывоз изделий из Туркузабада. Подобные доступные на коммерческой основе спутниковые изображения не могут являться надежной основой для таких заключений. Иран — большая страна, и по ней передвигается множество подобных грузовиков. Удивительно, что для Агентства сходство грузовиков в этих двух местах нахождения, зафиксированных на доступных на коммерческой основе спутниковых изображениях, стало основанием утверждать, что это один и тот же грузовик, перемещающийся из одного места нахождения в другое.
 - К сожалению, Агентство считает все сфабрикованные документы и ложную информацию, предоставляемую израильским режимом, достоверными, не принимая во внимание объяснения Ирана, и сделало вывод о том, что по вопросу места нахождения «Мариван» «объяснение ...отсутствует», без достаточных на то оснований.
2. Что касается раздела D.2 о месте нахождения 3 — Варамин, то следует отметить следующее.
- Заявление Агентства в пункте 22 своего доклада о том, что оно «располагает информацией о возможном использовании или хранении ядерного материала и/или ведении деятельности, связанной с ядерной областью, включая научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы, относящиеся к ядерному топливному циклу, в месте нахождения 3 в Иране (место нахождения, носящее название Варамин)», не имеет достоверных доказательств и вводит в заблуждение.
 - Упоминание в этом же пункте о том, что «в 2004 году в этом месте нахождения также произошли существенные изменения, в том числе снос большинства строений», также неверно. На самом деле, в 2004 году в связи с изменением характера использования и предназначения этого места нахождения только одно здание из комплекса существующих построек было снесено и реконструировано. Более того, реконструкция одного здания в этом месте нахождения не должна рассматриваться как деятельность по зачистке и не должна упоминаться в докладе. Несмотря на объяснение этого факта Агентству, Агентство, к сожалению, проигнорировало объяснения Ирана. Поскольку Агентство не представило Ирану достоверных документов, касающихся утверждения о «возможном незаявленном ядерном материале и связанной с ядерной областью

деятельности», ему не следует ожидать, что Иран будет рассматривать недостоверные и сфабрикованные документы в качестве основы для просьб Агентства в рамках гарантий и Дополнительного протокола. Несмотря на это, Иран добровольно предоставил Агентству доступ, а также информацию и разъяснения по этому месту нахождения.

- Как было объяснено Агентству, изначально в этом месте нахождения проводилось извлечение сульфата натрия из воды и почвы окружающего региона с помощью традиционного метода, а на следующем этапе применялся промышленный процесс. Впоследствии, в связи с муниципальными распоряжениями, эксплуатация этого места была прекращена и оно было перепрофилировано под фермерство и разведение крупного рогатого скота. Удивительно, что Агентство настаивает на своем неверном выводе, основанном на недостоверных и сфабрикованных документах.
 - Поскольку в этом месте нахождения никогда не велось никакой деятельности, связанной с ядерной областью, доклад Агентства о присутствии частиц не имеет никаких оснований, а скорее является результатом саботажа, направленного на создание несуществующих сюжетов, со стороны хорошо известных врагов Исламской Республики Иран. Как уже было отмечено ранее, враги Ирана неоднократно совершали акты саботажа в отношении различных мест нахождения.
 - Утверждение Агентства о том, что «контейнеры, вывезенные из Варамина во время демонтажа строений в этом месте нахождения, в конечном итоге были перемещены в Туркузабад», является недоказуемым и непроверяемым, а также непрофессиональной и недостоверной оценкой.
 - К сожалению, Агентство здесь в очередной раз считает все сфабрикованные документы и ложную информацию, предоставленную израильским режимом, полностью подлинными, и приходит к выводу, что по вопросу места нахождения Варамин «объяснение ...отсутствует».
3. Что касается раздела D.3 о месте нахождения 1 — Туркузабад, то следует отметить следующее.
- Утверждение Агентства о том, что «...площадка в Туркузабаде... была задействована для хранения ядерного материала и оборудования», не основано на достоверной информации и документах. Данная территория фактически является промышленной зоной, на которой расположены различные склады и хранилища для моющих средств, химикатов, продуктов питания, тканей и текстиля, автомобильных шин и запчастей, труб и соединительной арматуры, а также некоторого промышленного лома; поэтому не было никаких оснований для того, чтобы заявлять это место нахождения Агентству.
 - Более того, просьба Агентства к Ирану о предоставлении информации о перемещении контейнеров из одного места нахождения в другое, а также о так называемой деятельности по зачистке в этом месте нахождения, которое является зоной хранения и утилизации промышленного лома, не имеет никакого отношения к гарантиям и Дополнительному протоколу. Поэтому вопрос Агентства является в принципе необоснованным. Однако в целях расширения сотрудничества в духе доброй воли со стороны Ирана такой доступ Агентству был предоставлен.

- В ходе интенсивного расследования обстоятельств деятельности, которая велась в этом месте нахождения, мы не установили происхождение частиц, о которых сообщило Агентство. В этом месте нахождения не велась ядерная деятельность и не осуществлялось хранение ядерного материала. Поэтому не было найдено никаких технических сведений о происхождении заявленных частиц. Однако нельзя исключать возможность присутствия таких частиц в результате саботажа.
- К сожалению, Агентство в очередной раз считает все сфабрикованные документы и ложную информацию, предоставленную израильским режимом, полностью подлинными, и приходит к выводу, что по вопросу места нахождения Туркузабад «объяснение ...отсутствует».

D. Заключение

1. На настоящий момент Исламская Республика Иран осуществляет полномасштабное сотрудничество с Агентство, охват которого даже превышает ее обязательства по СВГ и ДП. Необходимо еще раз подчеркнуть, что весь ядерный материал и ядерная деятельность Ирана были в полной мере заявлены Агентству и прошли через очень жесткую систему проверки. Нужно отметить, что последние 20 лет Агентство проводит в Иране наиболее интенсивные инспекции, что было подтверждено Агентством в его ДОГ за 2021 год, согласно которому в Иране проводится 22% инспекций Агентства, тогда как Иран обладает лишь 3% всех ядерных установок мира, охватываемых мандатом Агентства.
2. Исламская Республика Иран твердо рассчитывает, что МАГАТЭ будет вести свою отчетность о деятельности по проверке в Исламской Республике Иран профессионально и беспристрастно, без внешнего политического давления.
3. Хотя Иран не обязан отвечать на вопросы, поднятые Агентством на основании сфабрикованных и недостоверных документов, он добровольно и в духе сотрудничества предоставил всю необходимую информацию, подтверждающие документы и доступ, чтобы отреагировать на просьбы Агентства. Такой уровень сотрудничества со стороны Ирана свидетельствует о стремлении Ирана прояснить эти вопросы. Иран мог бы воздержаться от предоставления доступа, информации и подтверждающих документов, если бы у него не было намерения сотрудничать с Агентством по этим вопросам. К сожалению, Агентство настаивает на достоверности сфабрикованных документов, результатом чего стала неправомерная и несправедливая оценка.
4. Агентству не следует игнорировать вероятность того, что давние враги Ирана могут предоставлять ему ложную и сфабрикованную информацию, и в то же время их роль в возможном намеренном загрязнении соответствующих мест нахождения, особенно когда они сами неоднократно заявляли о своих намерениях помешать полностью мирной ядерной деятельности Ирана и о попытках подорвать сотрудничество между Ираном и Агентством. По какой-то причине Агентство склонно не замечать заявления, которые в последние годы делают официальные лица израильского режима после каждого акта саботажа против ядерной программы Ирана и в которых они берут на себя ответственность за такие акты.
5. Агентство, используя вышеупомянутую недостоверную информацию, необоснованно ставит под сомнение все сотрудничество Ирана с Агентством и его прозрачную мирную деятельность в ядерной области. Такой подход не соответствует широкому сотрудничеству Ирана с Агентством и применению Агентством в отношении Ирана самой жесткой системы проверки. Исламская Республика Иран хотела бы серьезно предупредить о негативном воздействии такого подхода на общую конструктивную атмосферу ее сотрудничества с Агентством.